



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5389-е заседание

Пятница, 17 марта 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Майораль (Аргентина)

Члены:

Китай	г-н Ван Гуаня
Конго	г-н Гайама
Дания	г-жа Лей
Франция	г-н де ла Саблиер
Гана	нана Эффа-Апентенг
Греция	г-н Васиلاكис
Япония	г-н Осима
Перу	г-н де Риверо
Катар	г-н ан-Насер
Российская Федерация	г-н Денисов
Словакия	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
Соединенные Штаты Америки	г-г Болтон

Повестка дня

Положение в Либерии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-27493 (R)

0627493

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Либерии

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я приглашаю представителя Либерии принять участие в обсуждении пункта повестки дня без права голоса на основании правила 37 временных правил процедуры Совета.

Президента Либерии г-жу Эллен Джонсон-Серлиф сопровождают к месту за столом Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-испански*): От имени Совета я тепло приветствую президента Либерии Ее Превосходительство г-жу Эллен Джонсон-Серлиф.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На данном заседании Совет Безопасности заслушает выступление президента Либерии г-жи Эллен Джонсон-Серлиф.

Я предоставляю слово президенту Либерии г-же Эллен Джонсон-Серлиф.

Президент Джонсон-Серлиф (Либерия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия выступать в этом высоком органе. Мое присутствие здесь является выражением признания той принципиально важной роли, которую Организация Объединенных Наций сыграла в возвращении Либерии по праву принадлежащего ей места в сообществе миролюбивых наций. В этой связи позвольте мне воспользоваться этой возможностью и торжественно воздать должное и выразить нашу глубокую признательность Организации Объединенных Наций, этому органу — Совету Безопасности — и семьям всех тех миротворцев, которые многим пожертвовали во имя моей страны.

Оказав нам поддержку в виде своих резолюций и заявлений многих председателей Совета Безопасности в ходе кризиса в нашей стране и оп-

ределив мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Совет Безопасности по праву занял достойное место в истории Либерии. Мы будем всегда благодарны за это проявление поддержки и признания нам как одному из основателей Организации Объединенных Наций в самые тяжелые испытания.

Деятельность Организации Объединенных Наций в Либерии на протяжении многих лет снижала уважение нашего народа к этой великой Организации, обеспечивающей международный мир и безопасность нашему народу.

В силу именно этих причин я хочу также воспользоваться представившейся возможностью, чтобы поблагодарить Организацию Объединенных Наций и Генерального секретаря, а также его Специального представителя по Либерии и всех тех, кто работает под эгидой Организации Объединенных Наций и в ее учреждениях, за помощь в стабилизации положения в Либерии и за новую надежду на лучшее будущее нашего народа.

Я хочу также выразить нашу самую глубокую признательность согласованным усилиям международного сообщества — прежде всего нашим соседям по региону Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Африканскому союзу, нашим партнерам в Европейском союзе и в Европейской комиссии, а также таким нашим традиционным друзьям, как Соединенные Штаты, и другим странам, которые предоставляют воинские и полицейские контингенты для обеспечения безпрепятственной работы МООНЛ.

Состоявшаяся 16 января инаугурация меня в качестве демократически избранного президента Либерии открыла стране много возможностей, и я верю, что это будет более светлая глава в истории нашей страны.

Однако мы понимаем также, что перед нами стоят огромные проблемы в деле укрепления мира, доставшегося столь большой ценой. Вместе с тем при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций и других партнеров мы полны решимости завершить реинтеграцию в общество пострадавших от войны групп населения, а именно беженцев, внутренне перемещенных лиц и бывших комбатантов, а также незамедлительно приступить к удовлетворению основных потребностей нашего народа.

Для решения этих проблем мы разработали поэтапный план действий, в котором определены наши ближайшие приоритетные задачи на первые 150 дней моего пребывания на президентском посту, в качестве предварительной стадии осуществления национальной стратегии, которая выведет нас на среднесрочный этап.

Наша стратегия миростроительства зиждется на четырех столпах с опорой на безопасности, верховенстве права и управлении, оживлении экономики и основных услугах, инфраструктуре. Чтобы направлять и координировать этот процесс, я создала Комитет по реконструкции и развитию Либерии, который я возглавляю лично. Наши основные партнеры, включая Организацию Объединенных Наций, в полном объеме участвуют в работе этого Комитета.

Настоятельно необходимо, чтобы мы представили жителям Либерии ощутимые гарантии того, что демократия принесет изменения к лучшему. Они должны увидеть в самое ближайшее время улучшения в области здравоохранения, образования и в плане экономических возможностей, начиная с рабочих мест. Мне потребуется поддержка Организации Объединенных Наций и международного сообщества, чтобы осуществить изменения, необходимые для достижения этих важных целей. Со своей стороны, мы привержены дальнейшему сотрудничеству с нашими международными партнерами в деле осуществления Программы оказания помощи в сферах государственного и экономического управления. В то же время я намерена обеспечить осуществление программы строительства потенциала, цель которой — повышение ответственности Либерии и ее руководящей роли в этой программе, а также в передаче либерийцам важных навыков, и укрепление национального потенциала на долгосрочной основе.

В данный момент мы создаем механизмы, которые повысят прозрачность в управлении, в соответствии с требованиями для отмены санкций на экспорт леса и алмазов. В качестве первой меры я объявила недействительными лесные концессии, согласно рекомендации Комитета по обзору лесозаготовительных концессий. Мое правительство выполняет большинство требований для осуществления Кимберлийского процесса, и я надеюсь, что это приведет к отмене запрета на экспорт алмазов в ближайшее время. Приняты новые меры для обес-

печения поступления национального дохода, с тем чтобы мы могли зависеть больше от самих себя в процессе национального восстановления и развития. Мое правительство также продлило срок действия Комиссии по реформе управления и расширило ее мандат, чтобы, помимо прочего, он включал в себя энергичный план действий по борьбе с коррупцией, а также привел к осуществлению кодекса поведения, регулирующего поведение должностных лиц трех ветвей власти. Я уже уполномочила всех министров обнародовать декларацию об их личном имуществе.

Я сознаю, что Либерия как государство должна преодолеть наследие прошлого, с тем чтобы мы могли добиваться прогресса в будущем. Конфликт затронул практически каждую семью и каждого человека в нашей стране. Мы полны решимости решать вопросы, доставшиеся нам в наследство от нашего тяжелого прошлого, включая вопрос о безнаказанности, а также императивы национального примирения, с тем чтобы страна могла идти вперед. По этой причине мы создали Комиссию по установлению истины и примирению в соответствии с Аккрским мирным соглашением. Мы также восстановили наш Верховный суд, чтобы начать уже давно назревшую реформу судебной власти.

Вопрос, вызывающий серьезную озабоченность у нашего народа и государств субрегиона, касается дела бывшего президента Чарльза Тейлора, который находится сейчас в ссылке в Нигерии. Я попросила президента Нигерии проконсультироваться с коллегами в субрегионе и в международном сообществе об урегулировании этого вопроса в соответствии с требованиями Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Я также попросила, чтобы при завершении рассмотрения этого вопроса мы обеспечили бы — на всех этапах рассмотрения — защиту основополагающих прав человека всех, включая обвиняемых. При решении всех этих задач наше государство будет продолжать рассчитывать на неизменную помощь Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Либерия по-прежнему является нестабильным государством. Наш мир остается нестабильным. Наши вооруженные силы все еще находятся на этапе восстановления, и реформирование наших полицейских сил и сил безопасности еще не завершено. С учетом этих фактов я настоятельно призываю Со-

вет и впредь оказывать поддержку Миссии Организация Объединенных Наций в Либерии. Мы должны закрепить достигнутое в переходный период за последние два года, с тем чтобы огромные инвестиции международного сообщества в достижение мира и стабильности в Либерии и регионе не были поставлены под угрозу. Мы должны быть уверены в том, что Организация Объединенных Наций обеспечит безопасность нашего народа и стабильность государства, если африканские руководители решат довести дело Тейлора до его логического завершения.

Я также прошу страны-доноры и организации безотлагательно вносить взносы в нашу программу восстановления и развития, в том числе на цели облегчения бремени задолженности. Многие страны уже сделали значительные вклады, в частности на такие направления, как гуманитарная помощь и реформа сектора безопасности. Если мы хотим достичь устойчивого развития Либерии, которое будет гарантировать постоянный мир и безопасность, важно ускорить переход от гуманитарной помощи к помощи в области развития, с тем чтобы мы могли решать основополагающие проблемы уменьшения нищеты и добиваться значительного прогресса в достижении других целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия.

Позвольте мне в заключение вновь поблагодарить Совет Безопасности за его огромную поддержку народа Либерии. Я убеждена, что при тесной совместной работе мы поможем Либерии навсегда закрыть печальную главу в ее истории и решительно встать на путь, ведущий к возрождению, развитию и прочному миру.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю президента Либерии г-жу Эллен Джонсон-Серлиф. Я полагаю, что аплодисменты в Совете свидетельствуют о поддержке Организацией Объединенных Наций демократии в Либерии не только в прошлом, но и в будущем.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, которые хотят обратиться к президенту Джонсон-Серлиф.

Нана Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Моя делегация с огромным удовольствием присоединяется к другим, приветствуя президента Республики Либерия Ее Превосходительство г-жу Эллен Джонсон-Серлиф. Мы также высоко оцениваем ее заявление и разделяем многие выска-

занные в нем чаяния и тревоги, в частности, в том что касается грандиозных задач в области национального восстановления и примирения. Действительно, Либерия прошла долгий путь в поисках мира, и ее народ заслуживает похвалы за проявленную им в последние годы решимость придерживаться этого курса. Об этом убедительно свидетельствовало успешное завершение двухлетнего переходного процесса в соответствии с Всеобъемлющим мирным соглашением, выработанным в Аккре.

Разумеется, что создание этого нового климата вселяет большие надежды на будущее, и они налицо даже среди наиболее уязвимых слоев населения, которые по-прежнему несут на себе бремя острого гуманитарного и социально-экономического кризиса в условиях экономики, разрушенной войной.

Вне всяких сомнений, на президента Джонсон-Серлиф ложится тяжелая обязанность, поскольку ее любимая страна Либерия начинает свою жизнь практически с нуля на многих фронтах. В этой связи мы хотели бы отметить, что ситуация в плане безопасности в стране остается неустойчивой, не говоря уже о других серьезных стоящих перед ней задачах, таких, как неотложная необходимость укрепления государственной власти, принятие решительных мер по укреплению правопорядка и оздоровление управления по всей стране. Это та основа, на которой можно построить сильную экономику, с тем чтобы можно было энергично приступить к решению огромных гуманитарных и социально-экономических проблем, с которыми сталкивается правительство президента Джонсон-Серлиф.

Мы признаем, что правительство и народ Либерии несут главную ответственность за восстановление и развитие своей страны. Тем не менее масштабы и сложность проблем, стоящих перед Либерией, требуют постоянной поддержки и сотрудничества со стороны международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций в целом, особенно в условиях этого важнейшего переходного периода от войны к миру. Это позволит лидерам опереться на достигнутые до сих пор успехи и стимулировать быстрый экономический рост, что является жизненно важным для построения здорового государства.

Мы ожидаем, что Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) будет вносить большой вклад в решение этих задач. Таким

образом, ее дальнейшее присутствие в этой стране — по крайней мере в ближайшем будущем — является необходимым. Давайте же не забывать уроки истории, и не предавать вновь народ Либерии в этот трудный час. В свете того духа доброй воли, который Либерия недавно проявила на международной арене, мы надеемся, что в самое ближайшее время эта страна получит возможность воспользоваться помощью и поддержкой вновь учрежденной Комиссии по миростроительству.

Я также считаю уместным любезно напомнить президенту Либерии, что, поскольку она является первой африканской женщиной, ставшей президентом, история возложила на нее дополнительное бремя — сыграть роль первопроходца для многих женщин и девушек в Африке в их стремлении к обретению прав и возможностей для активного и значимого участия в национальной политике, включая выполнение руководящей роли. Мы убеждены в том, что, учитывая ее выдающиеся качества и заслуги, она воплотит в жизнь их чаяния и подаст им пример, достойный подражания.

Вряд ли мне необходимо долго говорить на тему о длительной истории прекрасных отношений, существующих между нашими двумя странами. Достаточно сказать, что Гана будет и впредь выполнять свои обязанности в ходе своего срока работы в этом уважаемом органе, так же, как и участвовать в работе двух организаций, членами которых являются обе наши страны, — Экономического совета западноафриканских государств и Африканского союза, — в поддержку осуществления достойной похвалы программы президента Либерии. И, наконец, ее успех является нашим успехом, и мы желаем ей всего наилучшего.

Г-н Гайама (Конго) (говорит по-французски): Для моей делегации большое удовольствие и честь приветствовать здесь Ее Превосходительство г-жу Эллен Джонсон-Серлиф, президента Республики Либерия. Сегодня Совет удостоен чести приветствовать первую женщину, демократическим путем избранную на пост главы африканского государства.

В самом деле, избрание г-жи Джонсон-Серлиф является символом, который отражает постепенное и стабильное укоренение на Африканском континенте современных тенденций, что некоторые называют африканским ренессансом. Ее избрание яв-

ляется красноречивым отражением влияния африканских женщин на будущее наших обществ. Оно также является признаком окончания 14-летней гражданской войны, которая полностью разрушила эту страну — страну, которая некогда была воплощением надежды нашего континента. Кроме того, ее избрание подтверждает способность этой страны выйти из войны, как только там окрепла решимость со стороны компетентных властей и были созданы условия для твердого участия всей африканской общности и мобилизации международных партнеров.

Успех избирательного процесса следует отнести, главным образом, на счет либерийского народа, которому мы должны отдать должное за его зрелость, а также всех тех, кто участвовал в политической и социальной жизни и внес позитивный вклад в управление этим процессом в духе ответственности и верности идеалам Республики. Я хотел бы также воздать должное г-ну Чарльзу Джуде Брайанту за ту эффективность, с которой он осуществлял руководство Национальным переходным правительством.

Новый президент Либерии была избрана, прежде всего, благодаря единодушному признанию ее заслуг и надеждам, возлагаемым на ее политическую повестку дня, которую она нам только что представила. Действительно, г-жа президент является компетентным человеком; она занимала высокие министерские посты в своей стране, а также высокие посты в нескольких международных организациях, в том числе, в частности, в Международном валютном фонде, Всемирном банке, Программе развития Организации Объединенных Наций и Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки. Ей знакома агония войны и даже изгнание. Для нас это возможность выразить ей восхищение за пройденный ею выдающийся путь и неустанную борьбу за справедливость и достоинство.

Президент Джонсон-Серлиф была избрана не потому, что она является женщиной, а благодаря своей политической приверженности и профессиональному опыту, ставшими залогом успеха в условиях серьезных вызовов, которые встали перед этой страной после окончания долгой и ужасной гражданской войны. Моя делегация убеждена в том, что ее огромный опыт и большое уважение, которым она пользуется на международном уровне, помогут

ей выполнить ту миссию, суть которой — поставить Либерию на путь долгосрочного мира и стабильности. Президент является также воплощением надежд молодых людей, не имеющих определенной цели, которые слишком долго жили в условиях насилия, — надежд на то, что сейчас они смогут отказаться от участия в деятельности вооруженных групп и включиться в процесс развития.

События, которые пережила Либерия за последние несколько лет, высветили суть проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, особенно в Африке: содействие миру и безопасности является необходимым условием для любого развития. Речь идет о трагическом опыте, который должен заставить нас всех задуматься. Во-первых, он должен заставить задуматься всех граждан, особенно политиков, относительно их вклада в поиски долгосрочных решений. Такие решения можно найти лишь в том случае, если люди будут сотрудничать друг с другом и прислушиваться друг к другу, делая это в спокойной обстановке, соблюдая законы Республики и отказываясь от применения насилия и своих узкоэтнических пристрастий.

Вот почему мы приветствуем готовность президента Джонсон-Серлиф протянуть руку своим бывшим оппонентам с целью начать работать сообща и прежде всего содействовать уделению приоритетного внимания национальному примирению, что является главным условием достижения стабильности и развития в такой прекрасной стране, как Либерия.

Моя делегация поддерживает г-жу Джонсон-Серлиф в ее стремлении создать комиссию по установлению истины и примирению, как это было сделано в нескольких других африканских странах. Такая инициатива, несомненно, будет способствовать заживлению ран либерийцев и укреплению национального единства, что является необходимым условием для восстановления этой страны.

Для решения многочисленных сложных задач, стоящих перед страной, правительство Либерии должно, в частности, реформировать сектор безопасности; улучшить экономическое управление; укрепить верховенство права, обеспечить защиту прав человека и государственной власти по всей стране; а также добиться восстановления базовых услуг. Поэтому моя делегация хотела бы обратиться к международному сообществу с призывом увеличить

объем предоставляемой правительству Либерии долгосрочной помощи — начиная с поддержки Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, как только что об этом заявила г-жа президент, — с тем чтобы она могла укрепить свою власть, начать проведение необходимых структурных реформ и обеспечить оказание населению своей страны базовых услуг.

В заключение я хотел бы вновь передать президенту Либерии наши искренние поздравления и наилучшие пожелания успеха в выполнении ее высоких обязанностей в качестве главы своей страны. То живое и искреннее восхищение, которое было выражено ей ее коллегами на проходившем в январе саммите Африканского союза в Хартуме, красноречиво свидетельствует о том доверии, которым она пользуется в Африке, а также о возлагаемых на нее надеждах по восстановлению ее страны.

Г-н Махига (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем и поздравляем г-жу Эллен Джонсон-Серлиф с ее избранием на пост президента Республики Либерия. Ее вступление на пост руководителя Либерии знаменует собой для Африки и для Либерии начало новой эры после более чем десятилетнего периода ожесточенного конфликта.

Празднуя ее победу, мы помним о тех больших задачах, которые стоят перед ее новой администрацией. Главнейшей из них является создание прочного фундамента новой Либерии, пережившей гражданские войны, анархию и страдания, которые затронули каждую семью в Либерии. Твердый и прочный фундамент будет заложен посредством решения ряда приоритетных задач. К ним относятся усилия, направленные на национальное примирение, укрепление безопасности, создание административных и судебных структур, восстановление правопорядка, создание эффективной системы реинтеграции и реабилитации бывших комбатантов, борьба с безнаказанностью и восстановление взаимного доверия и национального уважения среди либерийского населения. В этой связи нас обнадеживает готовность президента Джонсон-Серлиф решить давно существующую проблему, связанную с Чарльзом Тейлором.

Мы также твердо поддерживаем готовность президента Джонсон-Серлиф способствовать национальному примирению. Поэтому мы приветст-

вuem создание Комиссии по установлению истины и примирению, которая станет важным форумом для установления фактов, связанных с прошлыми злоупотреблениями, и определения способов борьбы с ними. За годы гражданского конфликта в Либерии имелась самая большая в Африке пропорциональная доля беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Возвращение перемещенных лиц должно стать неотъемлемой частью стратегий в сфере восстановления и примирения.

Международное сообщество должно продолжать уделять внимание оказанию помощи Либерии в приоритетных областях политической стабилизации, экономического и социального восстановления и благого управления.

В завершение, мы воздаем должное мужчинам и женщинам, которые находятся на службе Организации Объединенных Наций, и членам Экономического сообщества западноафриканских государств за их неустанные усилия и самопожертвование во имя того, чтобы помочь Либерии преодолеть продолжавшийся пятнадцать лет кризис, который, наконец, завершился.

Г-н Болтон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я поздравляю членов Совета с днем святого Патрика. Я уверен, что все члены Совета знают знаменитое американское изречение: сегодня мы все ирландцы.

Мы горячо приветствуем президента Джонсон-Серлиф в Нью-Йорке и в Соединенных Штатах Америки. Мы также присоединяемся к другим ораторам и выражаем ей признательность за приезд сюда и за выступление в Совете Безопасности.

В течение ряда лет мы, как и все международное сообщество, уделяли самое пристальное внимание проблемам, связанным с восстановлением мира и стабильности в Либерии. Учитывая серьезный характер ее проблем, мы следили за событиями в Либерии с озабоченностью и опасением. Вместе с тем мы испытывали надежды и ожидания, что Либерия станет образцом страны, обремененной грузом огромных проблем, которая сможет их преодолеть и сделает это.

Нет сомнения в том, что проблемы Либерии по-прежнему огромны. Но нас обнадеживают признаки того, что Либерия находится на пути восстановления и реформ. Все мы хотим разделить этот

успех. Если Либерия твердо намерена идти по пути реформ, она может быть уверена в том, что международное сообщество окажет ей помощь. Со своей стороны, Соединенные Штаты Америки обещают оказать Либерии поддержку в деле восстановления.

Выборы, которые прошли в Либерии осенью прошлого года, вероятно, войдут в историю, как важнейшая веха на пути восстановления страны. Мы поздравляем президента Джонсон-Серлиф с победой. За недолгий срок пребывания на своем посту она поразила нас мужеством и решимостью, которые она уже продемонстрировала при решении проблем Либерии, особенно в таких областях, как реформа экономики и реформа гражданской службы.

В среду президент Джонсон-Серлиф выступила перед совместной сессией Конгресса США и произвела на членов Конгресса большое впечатление: они приветствовали ее бурной овацией. Я сожалею о том, что, с учетом более строгой и сдержанной практики ведения заседаний в Совете Безопасности, мы не могли приветствовать ее здесь сегодня аналогичным образом. Судя по всему, именно выраженная ею готовность построить лучшее будущее для Либерии так вдохновила тех, кто слушал ее в Конгрессе. Соединенные Штаты Америки разделяют эту надежду. Мы призываем президента сделать все возможное для того, чтобы сохранить темпы поступательного движения Либерии, наблюдавшиеся в последние месяцы. Мы уверены в том, что правительство президента будет осуществлять разумное финансовое управление и соблюдать полную транспарентность, столь необходимые для наращивания этих темпов.

Мы также приветствуем приверженность президента Джонсон-Серлиф проведению реформы сектора алмазов и лесозаготовительного сектора. Мы с нетерпением ожидаем того дня, когда Либерия выполнит требования, необходимые для снятия санкций. Как известно, Соединенные Штаты Америки содействуют усилиям Либерии по восстановлению ее лесозаготовительного сектора на транспарентной и устойчивой основе. Мы приветствуем обнародование президентом Джонсон-Серлиф декрета об отмене существующих концессионных соглашений о заготовке древесины и о создании Комитета по наблюдению за реформой лесозаготовительного сектора. Мы надеемся, что этот оптимизм оправдан, и что будут осуществлены остальные ре-

формы, чтобы можно было снять санкции в ближайшее время.

В завершение хочу отметить, что Соединенные Штаты Америки были вдохновлены сообщениями о том, что президент Джонсон-Серлиф и президент Нигерии Обасанджо обсуждают проблему бывшего президента Либерии Чарльза Тейлора, против которого выдвинуты многочисленные обвинения в совершении военных преступлений и преступлений против человечности в Специальном суде по Сьерра-Леоне. Мы поддерживаем усилия президента Джонсон-Серлиф и президента Обасанджо, а также других африканских руководителей, имеющие целью предание Чарльза Тейлора суду.

Г-н Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю президента Джонсон-Серлиф, за то, что она оказала Совету Безопасности честь своим сегодняшним присутствием здесь, и за ее волнующее заявление, сделанное сегодня утром. Позвольте мне также поздравить ее с возвращением в Организацию Объединенных Наций, которой она ранее столь достойно служила. Я также хотел бы поздравить ее с тем, что она является первой в Африке женщиной на посту руководителя страны. Как сказал наш коллега из Ганы, ее энергичная деятельность стала для многих источником вдохновения не только в Либерии, но и на всем континенте. К сожалению, это возлагает на нее многочисленные дополнительные обязанности. Это очевидно, поскольку в том, что касается конфликта, мы знаем, что именно женщины больше всего страдают от него и что расширение прав женщин — что мы в Совете отразили в резолюции 1325 (2000) — поистине играет решающую роль. Поэтому мы желаем ей всяческих успехов во всех возможных начинаниях.

Те, кто участвовал в миссии Совета Безопасности, посетившей Либерию в июне 2003 года, не нуждаются в напоминаниях о том, с какими проблемами сталкивается Либерия. Перед президентом стоит задача восстановления своей страны после многолетнего конфликта, что является огромной задачей во всех отношениях. Но я считаю, что все мы хотим сегодня послать сигнал о твердой поддержке дела восстановления Либерии не только Советом, но и всей Организацией Объединенных Наций. С точки зрения ее безопасности, гуманитарного и экономического развития и особенно политических процессов мы непоколебимо поддерживаем Либе-

рию. Пусть не будет никаких сомнений в этом отношении. Либерия заслуживает этого, Африка и западная часть Африки нуждаются в этом, и Организация Объединенных Наций должна быть готова продемонстрировать успехи в том деле, в которое она уже внесла столь большой вклад, и определить, чем еще она должна помочь этой стране.

Президент Джонсон-Серлиф изложила те меры, которые уже были ею приняты. Мы можем лишь поздравить ее с этим и выразить восхищение тем, как быстро она осуществила эти многочисленные меры, особенно те, которые касаются, я бы сказал, правительственных контрактов и всего вопроса о концессионных соглашениях о заготовке древесины. Я полагаю, что мы слышали то, что она сказала по поводу Кимберлийского процесса. Это, несомненно, является ключом к снятию санкций в отношении алмазов. Я полагаю, что мы должны скорейшим образом провести обзор санкций, приняв во внимание те меры, которые уже были приняты президентом.

Но она проявляет также, с позволения сказать, и особое мужество в своем отношении к нигерийскому президенту, к вопросу о возвращении Чарльза Тейлора для того, чтобы тот предстал перед судом, и к предъявляемым ему обвинениям — к делу о грубейших нарушениях прав человека и военных преступлениях. Соединенное Королевство твердо придерживается того мнения, что эти обвинения должны быть ему предъявлены в Специальном суде в Сьерра-Леоне при первой же возможности, что положило бы конец безнаказанности. Мы воздаем честь президенту Джонсон-Серлиф за занимаемую ею позицию в этом отношении, и я считаю, что нам и, опять-таки, всем подразделениям Организации Объединенных Наций нужно оказать ей всевозможную поддержку в этом деле, простым которое никак не назовешь. Мы это осознаем, но я очень надеюсь, что региональные руководители сплотятся вокруг того, что она пытается сделать.

Как она заявила, ситуация в Либерии остается нестабильной. Сложной является обстановка в плане безопасности. Настоятельная необходимость заняться бывшими комбатантами и провести их разоружение, демобилизацию и, самое главное, реинтеграцию, составляет дело очень трудное, точно так же, как и обучение либерийской национальной полиции. Выполнение всех этих задач нужно ускорить. Ряд наших стран пытаются оказать помощь в

двустороннем порядке, однако бремя ответственности здесь очевидно.

Однако МООНЛ не может все бросить и уйти. Президент Джонсон-Серлиф сказала, что ей нужно, чтобы МООНЛ продолжала свое дело. Считаю, что наше обязательство в этом отношении должно быть однозначным: Миссия должна оставаться там для выполнения своих задач до тех пор, пока это необходимо, и до тех пор, пока местные силы обеспечения безопасности — полиция и вооруженные силы — не смогут сами взять на себя такую ответственность. Это то обязательство, которое, я считаю, мы должны взять сегодня перед президентом совершенно недвусмысленно. Миссия же Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) должна также, совместно с другими силами в Западной Африке, принимать в расчет все региональные аспекты, чтобы не переносить фактически проблемы из одной страны в другую, а работать на как можно более широкой основе. МООНЛ, убежден, сможет остаться и справиться с ситуацией. Это тоже требует наличия компонента сил быстрого реагирования, и усилия наших ирландских и шведских коллег там особенно важны.

В заключение позвольте мне просто сказать о том, что мы воздаем честь президенту Джонсон-Серлиф и восхищаемся ее действиями. Мы возлагаем на ее дальнейшую работу большие надежды. Мы желаем ей всяческих успехов, и я считаю, что нам необходимо подчеркнуть приверженность Совета и Организации Объединенных Наций обеспечению ей поддержки до тех пор, пока она не добьется всего того, чего она желает своему народу.

Г-н Ван Гуаня (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего позвольте мне еще раз поздравить г-жу Эллен Джонсон-Серлиф с ее избранием на пост президента Либерии. Я также благодарю ее за ее важное заявление.

В последнее время новая администрация Либерии в ее неустанных усилиях, нацеленных на экономическое восстановление и национальное оздоровление, проводит на всех направлениях целую серию реформаторских мер и добивается в них позитивных результатов. Это является победой либерийского народа и Организации Объединенных Наций. Будучи друзьями Либерии, китайские правительство и народ искренне рады этим успехам. Мы также убеждены, что под руководством президента

Джонсон-Серлиф все либерийские стороны объединятся и быстрыми темпами добьются прочного мира и экономического возрождения их страны.

Китай постоянно поддерживает и высоко ценит выполняемую Организацией Объединенных Наций и, в частности, Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии позитивную роль в поддержании стабильности Либерии и в ее экономическом развитии. После формирования там новой администрации Организации Объединенных Наций и международному сообществу следует и впредь оказывать новому правительству содействие в его усилиях, нацеленных на национальное примирение. Китай будет всегда поддерживать работу на этом направлении и принимать в ней участие.

Г-жа Лёй (Дания) (*говорит по-английски*): Мне тоже хотелось бы тепло поприветствовать в Совете президента Джонсон-Серлиф. Ее сегодняшнее присутствие среди нас в качестве демократическим путем избранного президента Либерии является доказательством того, что после долгих мук ее страна наконец пробудилась от кошмара.

В своем сегодняшнем выступлении я заявляю о нашей полной поддержке нового либерийского правительства. Мы преисполнены решимости сотрудничать с ним в упрочении мира и демократических процессов в Либерии. Наша четкая позиция состоит в том, что в обозримом будущем Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии следует сохранять свое активное присутствие там, чтобы обеспечивать безопасную и стабильную обстановку там по мере того, как правительство упорно старается осуществить срочно необходимые реформы и решить проблемы искоренения безнаказанности и обеспечения справедливости.

Дания по достоинству оценивает тот факт, что на ключевых направлениях реформ, в том числе в управлении финансами, в борьбе с коррупцией и в аннулировании правительственных контрактов и лесозаготовительных концессий, уже предпринимаются значимые и смелые шаги. Надлежащее выполнение Программы помощи в государственном и экономическом управлении будет способствовать проведению этой новой политики.

Как в своем национальном качестве, так и в качестве Председателя Комитета по санкциям я приветствую решимость президента действовать в направлении выполнения условий отмены прини-

маемых Советом мер в отношении древесины и алмазов. Я заверяю ее в том, что мы разделяем ее заинтересованность в скорейшей отмене этих мер сразу, как только для того будут выполнены соответствующие условия и доходы от этих отраслей пойдут на благо либерийского народа. Если нынешние темпы реформ сохранятся, то эта цель должны быть достигнута в скором времени.

Комитет по санкциям готов сотрудничать с правительством этой страны в оказании совместно с государствами-членами президенту Джонсон-Серлиф содействия в ускорении усилий, необходимых для выполнения известных условий, а также содействия в осуществлении предписываемого резолюцией 1532 (2004) Совета Безопасности «замораживания» активов.

В заключение позвольте мне одобрить просьбу президента, с которой она обратилась к своим африканским партнерам, — просьбу о проведении консультаций для разрешения вопроса о Тейлоре согласно требованиям Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Мы знаем, что такое принятое ею решение было трудным, но при этом мужественным и своевременным. Надеемся, что такие консультации будут проведены и завершены быстро, поскольку пресечение безнаказанности является одним из необходимых условий долгосрочной стабильности в Сьерра-Леоне, Либерии и, фактически, во всем субрегионе.

Г-н Осима (Япония) (*говорит по-английски*): Я также тепло приветствую в этом зале президента Эллен Джонсон-Серлиф. Мне хотелось бы от имени правительства Японии еще раз выразить президенту Республики Либерия наши искренние поздравления по случаю ее инаугурации.

Мы верим, что в преодолении многочисленных трудных проблем, которые стоят перед Либерией в устранении наследия десятилетней гражданской войны, правительство и народ Либерии будут под руководством президента сохранять единство и прилагать все усилия к укреплению с таким трудом завоеванного мира и быстро продвигаться к осуществлению в стране оздоровления, восстановления, национального примирения и государственного строительства.

В поддержку этих национальных усилий международное сообщество должно откликнуться не только проявлением доброй воли, но и мобилизации

ей существенного содействия и помощи Либерии. Совету Безопасности же, в свою очередь, надо будет в тесных консультациях с новым правительством заняться такими вопросами, как дальнейшая деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, отмена санкций и решение проблемы безнаказанности.

Как уже заявил в январе специальный посланник премьер-министра Коидзуми г-н Синтаро Ито, Япония в своем качестве одного из друзей Либерии и Африки будет рада принять участие в ускоренном и устойчивом международном сотрудничестве в интересах Либерии по мере ее вступления на новый путь. Мы будем работать в партнерстве и с чувством солидарности с правительством и народом Либерии, в том числе в интересах обеспечения общинного развития, реинтеграции в общество детей-солдат, борьбы с распространением стрелкового оружия и осуществления других проектов восстановления и развития. Наше правительство надеется, что за счет прямого диалога и тесного сотрудничества с президентом, правительством и народом Либерии дружба между нашими двумя странами будет укрепляться.

Мы желаем президенту и народу Либерии всяческих успехов и более светлого будущего.

Г-н Бурьян (Словакия) (*говорит по-английски*): Мы очень рады приветствовать президента Эллен Джонсон-Серлиф в Совете. Словакия хотела бы воспользоваться этой возможностью и поздравить Либерию и ее народ с успешным завершением переходного процесса и в особенности с мирным и демократическим проведением выборов.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый Либерией в последние месяцы. Страну, которую воспринимали как одну из самых хрупких и уязвимых в мире еще несколько месяцев назад, сегодня хвалят, как пример успешного переходного процесса.

Тем не менее мы хотели бы подчеркнуть тот факт, что демократические выборы — это только первый шаг, хотя и очень важный. Чтобы сделать позитивное развитие долгосрочным и стабильным, необходимо принять дальнейшие решения и меры по укреплению демократических институтов и благого управления. Основные проблемы были очень четко очерчены в заявлении президента Эллен Джонсон-Серлиф, и на нас, действительно, произвели большое впечатление ее мужество и реше-

мость в первые недели ее президентства, проявившиеся в принятии важных шагов в целях дальнейшего процесса стабилизации и примирения в Либерии.

Словакия рассматривает прекращение безнаказанности как одну из главных и настоятельно необходимых задач во всех конфликтах. Мы верим, что выдача г-на Чарльза Тэйлора Специальному суду по Сьерра-Леоне будет важным шагом для Либерии на ее пути к прочному миру и национальному примирению. В этой связи Словакия приветствует объявление о начале переговоров между правительствами Либерии и Нигерии, которые могли бы привести вопрос о Чарльзе Тэйлоре к своевременному разрешению.

В заключение мы, со своей стороны, хотели бы выразить нашу полную поддержку Либерии на ее новом пути к стабильности, безопасности и благосостоянию. Мы верим, что Либерия будет и впредь оставаться востребованным примером в этом чрезвычайно неспокойном регионе Западной Африки. Словакия готова оказывать поддержку законным чаяниям этой страны здесь, в Совете Безопасности, а также на других международных форумах.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Приветствовать г-жу Эллен Джонсон-Серлиф здесь сегодня — большая честь для Совета Безопасности. Присутствие президента Либерии находится в фокусе нашего заседания и высвечивает его важность.

С различных точек зрения, она служит воплощением возродившейся надежды, поскольку, во-первых, она первая женщина-президент, избранная главой государства в Африке при полном соблюдении демократических принципов, и, во-вторых, ее избрание знаменовало собой окончание гражданской войны, раздиравшей ее страну и дестабилизировавшей весь регион. Ее избрание доказывает, что кризисы на континенте — даже если они достигают чрезвычайной интенсивности — не всегда фатальны. Им подтверждается и то, что даже в такой экстремальной ситуации, африканское государство может выйти из гражданской войны, когда его лидеры тверды, когда африканское сообщество решительно задействовано, когда его международные партнеры, начиная с Совета Безопасности, берут на себя полную ответственность. И, наконец, ее

решимость, компетентность и прагматизм — наилучшие гаранты восстановления Либерии.

Мы все хорошо знаем о том, что масштабы работы президента огромны. Она включает в себя воссоздание нации, восстановление базовых государственных служб, обеспечение уважения к правам благого управления, ликвидацию коррупции, достижение успеха в процессе национального примирения и борьбу с безнаказанностью. В этой связи моя страна приветствует продолжающиеся сейчас переговоры с президентом Обасанджо по вопросу о скорейшей передаче Чарльза Тэйлора Специальному суду по Сьерра-Леоне.

Наряду с этими значительными трудностями также следует отметить шаткую и нестабильную обстановку в регионе, которая находит отражение в соседней с Либерией стране, Кот-д'Ивуаре, и особенно в западной части этой страны, граничащей с Либерией. Стабильность всего региона должна быть постоянной заботой и общей задачей для всех нас.

Президент Джонсон-Серлиф может рассчитывать на поддержку Франции и, как она слышала от наших коллег, Совета Безопасности в оказании ей помощи в ее многообещающих усилиях. Мы на ее стороне, и ее успех будет также успехом народа Либерии.

Г-н де Риверо (Перу) (*говорит по-испански*): Перу приветствует г-жу Эллен Джонсон-Серлиф, президента Либерии, и поздравляет ее с восстановлением демократии в ее стране, а также с ее избранием в качестве первой женщины-президента в африканской стране.

Ее избрание на пост президента Либерии — это демонстрация прогресса, которого можно достичь, когда международное сообщество работает согласованно в условиях уважения прав человека и демократии. Ее демократическое избрание в постконфликтной ситуации имеет далеко идущее значение, причем не только для Либерии, но и для всей Африки и всего международного сообщества.

Я еще раз поздравляю ее с созданием Комиссии по установлению истины и примирению и реструктуризации Верховного Суда ее страны. Мы верим, что успех демократии в Либерии возлагает на нас обязательство обеспечения жизнеспособности ее страны. Проведение выборов должно стать

только одним из этапов в широкомасштабной программе или соглашении по восстановлению Либерии, включая сотрудничество в областях безопасности, управления и восстановления экономики. В экономической сфере необходимо отменить экономические санкции, намного увеличить в дальнейшем объем экономической помощи, списать долги и привлечь зарубежные инвестиции с целью содействия развитию торговли в Либерии.

Перу поддерживает предложение Генерального секретаря о продлении присутствия Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) до 31 марта 2007 года, но при этом не предпринимает результатов рассмотрения вопроса о ее дальнейшем продлении, если того потребуют обстоятельства.

В заключение я хотел бы сказать, что Перу еще раз подтверждает свою твердую поддержку Либерии и продолжит предоставлять военный персонал для МООНЛ.

Г-н Денисов (Российская Федерация): Г-н Председатель, позвольте, прежде всего, поприветствовать уважаемую г-жу Джонсон-Серлиф, первую женщину-президента, занявшую столь высокий и ответственный пост в результате свободных и демократических выборов в Либерии.

Новому правительству национального единства, действительно, удалось добиться значительных успехов в укреплении единства страны, преодолении последствий продолжительного конфликта.

Вместе с тем, многое еще предстоит сделать по обеспечению необратимости наметившегося мирного процесса, восстановлению разрушенной войной промышленности, сельского хозяйства, инфраструктуры, восстановлению и укреплению сферы законности и правопорядка.

Без эффективной помощи международного сообщества, включая страны-доноры и партнеров по развитию, а также без твердой политической поддержки Совета Безопасности Организации Объединенных Наций решить эти проблемы будет крайне сложно, хотя основная ответственность за судьбу страны, конечно же, лежит на самих либерийцах.

В заключение позвольте выразить нашу полную поддержку усилиям нового либерийского правительства и лично г-жи Джонсон-Серлиф. Мы надеемся, — более того, мы уверены, — что Либерия

уже в самом недалеком будущем вернется к нормальной жизни и выйдет на путь устойчивого развития и процветания.

Г-н ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поприветствовать присутствующую здесь сегодня г-жу Эллен Джонсон-Серлиф. Мы испытываем глубокое удовлетворение в связи с успехом Совета Безопасности и международного сообщества в восстановлении мира в Западной Африке. Надеемся, что Либерия явится примером, которому страны этого региона последуют в своих мирных процессах.

Мы приветствуем присутствующую среди нас первую женщину, избранную на пост президента на африканском континенте, и первую главу либерийского государства, избранную после окончания гражданской войны в 2003 году. Г-жа Джонсон-Серлиф была избрана в результате справедливых и транспарентных выборов, которые положили конец переходному периоду в Либерии. Она — живой пример важной роли женщин в процессах принятия политических решений, в миростроительстве и в урегулировании конфликтов.

Опустошительные последствия разрушительной гражданской войны в этой стране заставляют нас рассмотреть пути и средства оказания помощи либерийскому народу, на долю которого в последнее время выпали огромные страдания. В этой связи мы призываем страны-доноры поддержать усилия г-жи Джонсон-Серлиф в борьбе с коррупцией и в процессе восстановления инфраструктуры в Либерии, которая перешла от этапа поддержания мира к этапу миростроительства.

Государство Катар высоко ценит усилия Организации Объединенных Наций и международного сообщества в Либерии, в частности усилия Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, роль которых очень важна для установления мира в Либерии, что будет иметь позитивное воздействие на западноафриканский регион в целом. Я хотел бы пожелать президенту Джонсон-Серлиф и дружественной Либерии всяческих успехов.

Г-н Василякис (Греция) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к другим ораторам, чтобы поприветствовать г-жу Эллен Джонсон-Серлиф в Нью-Йорке и передать ей наши самые теплые поздравления в связи с занятием поста президента Либерии.

Недавно проведенные в Либерии выборы и ее победа свидетельствуют об успешном завершении переходного процесса и являются поворотным пунктом в истории этой страны, а также символом и подтверждением ценности памяти жертв, борьбы и вклада в нее всех женщин Либерии и других африканских стран.

Решимость президента Джонсон-Серлиф содействовать национальному примирению, политическому участию, устойчивому развитию и реформам в области управления экономикой, а также ее знания и международный авторитет являются гарантией успеха ее работы.

Мы хотели бы также воздать должное прогрессу в осуществлении Программы оказания помощи в сферах государственного и экономического управления и надеемся, что в ближайшем будущем Либерия полностью возьмет на себя ее выполнение.

Перед правительством Либерии стоит масштабная и сложная задача восстановления и объединения страны, но при этом оно должно обеспечить также правопорядок и принять меры по решению проблемы безнаказанности. В этой связи мы приветствуем сделанное в начале этой недели заявление о том, что правительства Либерии и Нигерии намерены и полны решимости найти решение проблеме, связанной с г-ном Чарльзом Тейлором и передачей его в Специальный суд по Сьерра-Леоне, при гарантированном соблюдении его прав в соответствии с международным правом.

Кроме того, мы приветствуем инаугурацию Комиссии по установлению истины и примирению, при том понимании, что в результате ее работы будет восстановлена справедливость и те, кто совершал злодеяния, понесут наказание. Международное сообщество должно и будет оказывать поддержку Либерии на данном важном этапе и предоставлять ей всю необходимую для этого помощь.

Греция сделает все от нее зависящее для того, чтобы внести свой вклад в это дело. Мы считаем, что реконструкция этой страны должна быть одним из первых вопросов, который Комиссия по миростроительству должна рассмотреть сразу же после начала своей работы. Сейчас у нас есть основания надеяться на то, что надежды этой страны превратятся в реальность.

Мы желаем президенту Джонсон-Серлиф всяческих успехов в решении ее трудных задач.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я выступлю с кратким заявлением в национальном качестве.

Г-жа президент, прежде всего я хочу присоединиться к другим членам Совета и выразить удовлетворение в связи с тем, что Вы присутствуете сегодня среди нас и выступаете в Совете как первая женщина на посту главы африканского государства.

После многих лет борьбы и невзгод Вы, по нашему мнению, олицетворяете собой надежду народа Либерии, региона и международного сообщества, которое испытывает горячее желание видеть Вашу страну на пути к миру и устойчивому развитию.

Мы хотели бы отметить успехи, достигнутые Вашим правительством за последние два месяца. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, в частности, усилия по борьбе с коррупцией и начало работы Комиссии по установлению истины и примирению над случаями нарушений прав человека, имевших место в прошлом.

Г-жа президент, мы также согласны с Вами в том, что положение в Либерии по-прежнему является неустойчивым и что многое еще предстоит сделать для обеспечения мира и безопасности в Вашей стране. Поэтому мы поддерживаем сохранение мандата МООНЛ в качестве меры предосторожности до того времени, когда обстоятельства потребуют другого.

Как Вы сказали, примирения невозможно добиться только законодательными мерами, равно как его невозможно добиться только за счет деятельности институтов. В его основе должны быть усилия и приверженность всех членов общества. Однако мы полагаем, что на пути к национальному единству и примирению справедливость не должна приноситься в жертву и не должна царить безнаказанность. Справедливость должна быть восстановлена в память жертв грубых нарушений прав человека, имевших место в Либерии на протяжении многих лет.

Члены Совета приветствуют переговоры, которые вы проводите с правительством Нигерии и с правительствами других соседних стран на высшем уровне с тем, чтобы найти справедливое и показав-

тельное решение проблемы, связанной с бывшим президентом Чарльзом Тейлором.

Мы прекрасно понимаем, что перед Вами стоит очень сложная задача. Вам предстоит много сделать — от решения экономических задач, включая проблему задолженности, с учетом сложных условий, которые нередко выдвигают международные кредитные организации, до налаживания жизни в разобщенном и разоренном в результате гражданской войны обществе. Вы можете рассчитывать на нашу поддержку и на наши искренние пожелания Вам успеха, но, самое главное, Вы можете рассчитывать на поддержку своего народа. Ваш успех станет успехом всех либерийцев и всей Африки.

Я возвращаюсь к выполнению своих функций Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово президенту Либерии г-же Эллен Джонсон-Серлиф, если она пожелает выступить.

Президент Джонсон-Снерлиф (*говорит по-английски*): Я хотела бы вновь сказать спасибо от имени либерийского народа за поддержку, которую мы получили от всех представленных за этим столом государств, от наших соседних стран и от наших африканских братьев и сестер в оказании нам помощи в переходе от войны к миру. Я благодарю все те страны, которые предоставили миротворческие силы и которые позволили нам достичь данного этапа прогресса. Я благодарю всех присутствующих в этом зале и страны, которые вы представляете, за поддержку наших усилий в области развития, что позволило нам приступить к этим процессам изменений и трансформации. И я благодарю вас за любезное выражение неизменной поддержки, которое я слышала сегодня утром от вас всех.

Я обещаю вам, от имени либерийского народа, что мы будем продолжать принимать меры, которые позволят нам добиться мира, стабильности и развития, не только в Либерии, но также в нашем субрегионе и в Африке.

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы воспользоваться возможностью выразить от имени Совета Безопасности нашу признательность президенту Либерии за то, что она прибыла сюда, чтобы выступить в Совете. Я полагаю, что своими аплодисментами

члены Совета желают ей всяческих успехов в ее усилиях по обеспечению продвижения Либерии по пути к устойчивому развитию и миру.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.